

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение международных отношений



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины
Первый иностранный язык М1.В.1

Направление подготовки: 031900.68 - Международные отношения

Профиль подготовки: Актуальные проблемы международных отношений и внешней политики

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: английский

Автор(ы):

Макаров В.С. , Тябина Д.В. , Хованская Е.С. , Маклакова Н.В.

Рецензент(ы):

Аржанцева Н.В.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой:

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение международных отношений):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) Макаров В.С. ; доцент, к.н. (доцент) Маклакова Н.В. Кафедра английского языка Институт языка , Natalia.Maklakova@kpfu.ru ; старший преподаватель, б/с Тябина Д.В. Кафедра английского языка Институт языка , tbdia@mail.ru ; заведующий кафедрой, к.н. Хованская Е.С. Кафедра английского языка Институт языка , Ekaterina.Khovanskaya@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

- обучение способам применения и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации;
- достижение уровня владения иностранным языком, позволяющего продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде;
- формирование знаний и навыков свободного чтения оригинальной литературы на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- формирование навыков оформлять извлеченную из иноязычных источников информацию в виде перевода и передачи основного содержания прочитанного в устной и письменной форме;
- формирование навыков делать сообщения, доклады и презентации на иностранном языке на темы, связанные с научной работой магистранта;
- формирование навыков ведения беседы по специальности на иностранном языке;
- развитие навыка самообразования, с помощью которого учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- развитие дискурсивных навыков и умений организовывать речь логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели,
- овладение различными приемами получения и передачи информации, как в устном, так и в письменном общении;

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М1.В.1 Общенаучный" основной образовательной программы 031900.68 Международные отношения и относится к вариативной части. Осваивается на 1, 2 курсах, 1, 2, 3 семестры.

Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-6 (общекультурные компетенции)	стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства
ПК-5 (профессиональные компетенции)	- готовность и умение вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач;

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-6 (профессиональные компетенции)	- способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- о лексических, грамматических и стилистических особенностях научно-технического стиля в английском и русском языках;
- находить термины эквивалентные по значению, определять значение неизвестных терминов и терминологических словосочетаний по контексту;
- переводить безэквивалентную и терминологическую лексику с использованием транслитерации;
- переводить с использованием грамматической перестройки и синтаксической перегруппировки;

2. должен уметь:

- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы).
- пользоваться отраслевыми словарями;

3. должен владеть:

- основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- анализа и перевода научно-технического текста;
- навыки аннотирования и реферирования текстов.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных(ые) единиц(ы) 324 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре; зачет во 2 семестре; экзамен в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Основы реферирования и аннотирования научных статей	1	1-6	0	12	0	домашнее задание
2.	Тема 2. Общие положения теории перевода	1	7-12	0	12	0	домашнее задание
3.	Тема 3. Предпереводческий анализ текста	1	13-18	0	12	0	домашнее задание
4.	Тема 4. Лексические основы перевода	2	1-6	0	18	0	
5.	Тема 5. Практикум 1	2	7-12	0	18	0	
6.	Тема 6. Основы публичной речи	2	13-18	0	18	0	научный доклад
7.	Тема 7. Грамматические основы перевода	3	1-6	0	14	0	домашнее задание
8.	Тема 8. Перевод сложных конструкций	3	7-12	0	12	0	домашнее задание
9.	Тема 9. Практикум 2	3		0	14	0	домашнее задание
10.	Тема 10. УСТНАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ	3		0	14	0	презентация
·	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
·	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
·	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	экзамен
	Итого			0	144	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Основы реферирования и аннотирования научных статей

практическое занятие (12 часа(ов)):

Структура резюме научной статьи. Методика реферирования и аннотирования.

Тема 2. Общие положения теории перевода

практическое занятие (12 часа(ов)):

Особенности языка научной литературы. Основные формы и виды перевода. Правила полного письменного перевода. Общие требования к адекватному переводу, его уровни и аспекты и способы оформления. Тема и рема.

Тема 3. Предпереводческий анализ текста

практическое занятие (12 часа(ов)):

Предпереводческий анализ текста. Особенности и трудности перевода заголовков англо-американских научно-экономических статей. Реферативный перевод научно-экономических статей. Аннотационный перевод научно-экономических статей. Эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены.

Тема 4. Лексические основы перевода

практическое занятие (18 часа(ов)):

Многозначность слов; словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов. Термин как основа научно-экономического текста. Структурные особенности терминов - словосочетаний. Роль латинского и греческого языков в образовании терминов. Перевод сложной терминологической группы. Ложные друзья переводчика. Интернациональные термины и их перевод. Сокращения в научно-технических текстах и их перевод. Перевод неологизмов и безэквивалентной лексики. Перевод собственных имен и названий при переводе.

Тема 5. Практикум 1

практическое занятие (18 часа(ов)):

Перевод текстов научного характера по теме своего научного исследования с предварительным АНАЛИЗОМ ЛЕКСИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ (общим объемом 40.000 знаков).

Тема 6. Основы публичной речи

практическое занятие (18 часа(ов)):

Структура публичного выступления. Основная лексика

Тема 7. Грамматические основы перевода

практическое занятие (14 часа(ов)):

Грамматические проблемы перевода. Грамматические трансформации при переводе научно-технических текстов.

Тема 8. Перевод сложных конструкций

практическое занятие (12 часа(ов)):

Перевод конструкций страдательного залога. Передача модальности в переводе. Перевод сослагательного наклонения. Перевод условных предложений. Перевод конструкций с причастием, герундием, инфинитивом. Эмфатические конструкции. Эллипсы. Слова-заменители существительного

Тема 9. Практикум 2

практическое занятие (14 часа(ов)):

Перевод текстов научного характера по теме своего научного исследования с предварительным АНАЛИЗОМ ГРАММАТИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ (общим объемом 40.000 знаков)

Тема 10. УСТНАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

практическое занятие (14 часа(ов)):

Структура презентации научного исследования; основные понятия: тема научного исследования, актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Основы реферирования и аннотирования научных статей	1	1-6	подготовка домашнего задания	32	домашнее задание
2.	Тема 2. Общие положения теории перевода	1	7-12	подготовка домашнего задания	28	домашнее задание
3.	Тема 3. Предпереводческий анализ текста	1	13-18	подготовка домашнего задания	28	домашнее задание
6.	Тема 6. Основы публичной речи	2	13-18	подготовка к научному докладу	2	научный доклад
7.	Тема 7. Грамматические основы перевода	3	1-6	подготовка домашнего задания	12	домашнее задание
8.	Тема 8. Перевод сложных конструкций	3	7-12	подготовка домашнего задания	12	домашнее задание
9.	Тема 9. Практикум 2	3		подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
10.	Тема 10. УСТНАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ	3		подготовка к презентации	8	презентация
	Итого				126	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины "Первый иностранный язык" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и выступления студентов на семинарских занятиях с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Основы реферирования и аннотирования научных статей

домашнее задание , примерные вопросы:

домашнее задание , примерные вопросы: чтение научных статей (по выбору преподавателя) и передача основного содержания текстов в устной форме

Тема 2. Общие положения теории перевода

домашнее задание , примерные вопросы:

домашнее задание , примерные вопросы: предпереводческий анализ и перевод текстов по специальности общим объемом 10.000 знаков по выбору преподавателя

Тема 3. Предпереводческий анализ текста

домашнее задание , примерные вопросы:

домашнее задание , примерные вопросы: предпереводческий анализ и перевод текстов по специальности общим объемом 10.000 знаков по выбору преподавателя

Тема 4. Лексические основы перевода

Тема 5. Практикум 1

Тема 6. Основы публичной речи

научный доклад , примерные вопросы:

научный доклад , примерные вопросы: Подготовка доклада по теме своего научного исследования и выступление на конференции в дни науки факультета.

Тема 7. Грамматические основы перевода

домашнее задание , примерные вопросы:

домашнее задание , примерные вопросы: предпереводческий анализ и перевод текстов по специальности общим объемом 10.000 знаков по выбору преподавателя

Тема 8. Перевод сложных конструкций

домашнее задание , примерные вопросы:

домашнее задание , примерные вопросы: предпереводческий анализ и перевод текстов по специальности общим объемом 10.000 знаков по выбору преподавателя

Тема 9. Практикум 2

домашнее задание , примерные вопросы:

домашнее задание , примерные вопросы: предпереводческий анализ и перевод текстов по специальности общим объемом 40.000 знаков по выбору преподавателя и передача основного содержания текстов в устной форме

Тема 10. УСТНАЯ ПРЕЗЕНТАЦИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

презентация , примерные вопросы:

презентация , примерные вопросы: Самостоятельная работа студентов включает следующие виды работ: - изучение теоретического материала; (конспекты, основная и дополнительная литература); овладение необходимой лексикой для презентации научного исследования; подготовка презентации на 10-15 минут о своей научной работе.

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

требования к зачету: 1)письменный перевод текста объемом 1500 знаков (60 минут) ; 2) передача основного содержания текста на английском языке в устной форме (10 минут).

Требования к экзамену: 1)письменный перевод текста объемом 1500 знаков (60 минут) ; 2) передача основного содержания текста на английском языке в устной форме (10 минут). 3) беседа на английском языке о научной работе.

Пример текста для зачета и экзамена.

It Takes a Network: The new frontline of modern warfare.

BY STANLEY A. MCCRYSTAL | MARCH/APRIL 2011

From the outset of my command in Afghanistan, two or three times each week, accompanied by a few aides and often my Afghan counterparts, I would leave the International Security Assistance Force headquarters in Kabul and travel across Afghanistan -- from critical cities like Kandahar to the most remote outposts in violent border regions. Ideally, we left early, traveling light and small, normally using a combination of helicopters and fixed-wing aircraft, to meet with Afghans and their leaders and to connect with our troops on the ground: Brits and Marines rolling back the enemy in Helmand, Afghan National Army troops training in Mazar-e-Sharif.

But I was not alone: There were other combatants circling the battlefield. Mirroring our movements, competing with us, were insurgent leaders. Connected to, and often directly dispatched by, the Taliban's leadership in Pakistan, they moved through the same areas of Afghanistan. They made shows of public support for Taliban shadow governors, motivated tattered ranks, recruited new troops, distributed funds, reviewed tactics, and updated strategy. And when the sky above became too thick with our drones, their leaders used cell phones and the Internet to issue orders and rally their fighters. They aimed to keep dispersed insurgent cells motivated, strategically wired, and continually informed, all without a targetable chain of command.

While a deeply flawed insurgent force in many ways, the Taliban is a uniquely 21st-century threat. Enjoying the traditional insurgent advantage of living amid a population closely tied to them by history and culture, they also leverage sophisticated technology that connects remote valleys and severe mountains instantaneously -- and allows them to project their message worldwide, unhindered by time or filters. They are both deeply embedded in Afghanistan's complex society and impressively agile. And just like their allies in al Qaeda, this new Taliban is more network than army, more a community of interest than a corporate structure.

For the U.S. military that I spent my life in, this was not an easy insight to come by. It was only over the course of years, that we came to understand how the emerging networks of Islamist insurgents and terrorists are fundamentally different from any enemy the United States has previously known or faced.

In bitter, bloody fights in both Afghanistan and Iraq, it became clear to me and to many others that to defeat a networked enemy we had to become a network ourselves. We had to figure out a way to retain our traditional capabilities of professionalism, technology, and, when needed, overwhelming force, while achieving levels of knowledge, speed, precision, and unity of effort that only a network could provide. We needed to orchestrate a nuanced, population-centric campaign that comprised the ability to almost instantaneously swing a devastating hammer blow against an infiltrating insurgent force or wield a deft scalpel to capture or kill an enemy leader.

Like all too many military forces in history, we initially saw our enemy as we viewed ourselves. Composed largely of foreign mujahideen and with an overall allegiance to Osama bin Laden but controlled inside Iraq by the Jordanian Abu Musab al-Zarqawi, AQI was responsible for an extremely violent campaign of attacks on coalition forces, the Iraqi government, and Iraqi Shiites. Its stated aim was to splinter the new Iraq and ultimately establish an Islamic caliphate. By habit, we started mapping the organization in a traditional military structure, with tiers and rows. At the top was Zarqawi, below him a cascade of lieutenants and foot soldiers.

But the closer we looked, the more the model didn't hold. Al Qaeda in Iraq's lieutenants did not wait for memos from their superiors, much less orders from bin Laden. Decisions were not centralized, but were made quickly and communicated laterally across the organization. Zarqawi's fighters were adapted to the areas they haunted, like Fallujah and Qaim in Iraq's western Anbar province, and yet through modern technology were closely linked to the rest of the province and country. Money, propaganda, and information flowed at alarming rates, allowing for powerful, nimble coordination. We would watch their tactics change (from rocket attacks to suicide bombings, for example) nearly simultaneously in disparate cities. It was a deadly choreography achieved with a constantly changing, often unrecognizable structure.

From its birth in Iraq, both the actual network -- and the hard-earned appreciation for that organizational model -- increasingly expanded to Afghanistan, especially as our nation's focus turned toward that theater. When I became the commander there, we set about building a robust communications architecture and worked to establish relationships with key actors, moving frequently around the country to instill the shared consciousness and purpose necessary for a networked modern army. But that was only the first part of the task. As we learned to build an effective network, we also learned that leading that network -- a diverse collection of organizations, personalities, and cultures -- is a daunting challenge in itself. That struggle remains a vital, untold chapter of the history of a global conflict that is still under way.

7.1. Основная литература:

1. Багаутдинова Г.А., Лукина И.И. Английский язык для аспирантов и соискателей: Учебное пособие. - КФУ, 2012. - 153с.

http://www.kpfu.ru/main_page?p_sub=14466

2. Дюканова Н. М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.: 60х90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006254-9, 1000 экз.

<http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=368907>

3. Маньковская З. В. Деловой английский язык: ускоренный курс: Учебное пособие / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 160 с.: 60х90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-009391-8, 500 экз.

<http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=437373>

4. Деловая коммуникация на английском языке : учебно-Д29 методич. комплекс. I. Деловой английский язык с использованием кейсов (конкретных ситуаций). В 2 ч. Ч. 1 / [О.В. Десятова и др.]; под ред. О.В. Десятовой; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. англ. яз. ♦ 5. ? М. :МГИМО-Университет, 2011. ? 151 с. ISBN 978-5-9228-0718-0 (ч. 1)

http://www.bibliorossica.com/book.html?search_query=7196&ln=ru

7.2. Дополнительная литература:

1. Яницкая Л.И. Английский язык в дипломатии и политике. В 2 частях. - М.: МГИМО (У) МИД России, 2006-2008. - 280+228 с.

2. Кубъяс Л.Н., Кудачкина И.В. Английский для специалистов-международников = English for Experts in International Relations. Учебное пособие. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. - 576 с.

3. Осокин Б.А. Введение в теорию и практику перевода. Перевод политологического текста. - М.: МГИМО (У) МИД России, 2008. - 152 с.

Английский язык в ситуациях повседневного делового общения / З.В. Маньковская. - М.: НИЦ Инфра-М, 2012. - 223 с

<http://znaniyum.com/bookread.php?book=252490>

ЭБС "Знаниум"

English for Business Communication. Английский язык для делового общения: Учебное пособие / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин - М.: Флинта: МПСИ, 2009. - 112 с.

<http://znaniyum.com/bookread.php?book=212214>

ЭБС "Знаниум"

Словарь исторических терминов, понятий и реалий: Русский. Английский. Французский. Немецкий / Е.Л. Хохлова; Под ред. Ю.Н. Марчука. - М.: Флинта: Наука, 2004. - 160 с.

<http://znaniyum.com/bookread.php?book=197765>

ЭБС "Знаниум"

7.3. Интернет-ресурсы:

IELTS Academic (British Council) -

<http://takeielts.britishcouncil.org/prepare-your-test/free-practice-tests/writing-practice-test-1-ielts-academic>

журнал Newsweek - www.newsweek.com

сайт BBC - www.bbc.com

словарь - www.lingvo-online.ru

словарь - www.multutran.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Первый иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 031900.68 "Международные отношения" и магистерской программе Актуальные проблемы международных отношений и внешней политики .

Автор(ы):

Макаров В.С. _____

Тябина Д.В. _____

Хованская Е.С. _____

Маклакова Н.В. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Аржанцева Н.В. _____

"__" _____ 201__ г.